

1. Service maintenance rules

1.1. The Client, being a physical person, registers his personal page at <http://www.abcdomain.am/> mentioning his name, surname, legal address, phone number, e-mail address, identification document number, preferred password. In case the Client is a legal person, the company name, business address, e-mail address, phone and TIN should be filled in with the preferred password. All those Clients that already have an account may pass to point 2.

1.2. Once the request for registration is sent, a confirmation notification is sent to the Clients e-mail address. After the confirmation of the request by the Client, the Provider registers a personal page of the Client.

1.3. After receiving the confirmation letter, the Client logs in his personal page using the e-mail address mentioned and the password chosen. The Client is free to change the password in his personal page.

2. Payment rules

2.1. The payment for the ticket for the preferred domain name registration may be done via bank transfer, cash or on line

1. Օտարալրջունից օգտվելու կարգը

1.1. Պատվիրատուն՝ ֆիզիկական անձ լինելու պարագայում, գրանցում է իր անձնական էջը <http://www.abcdomain.am/> կայքում՝ նշելով իր անունը, ազգանունը, գրանցման հասցեն, հեռախոսահամարը, էլեկտրոնային փոստի հասցեն, անձը հաստատող փաստաթղթի համարը, իր նախընտրած գաղտնաբառը, իրավանական անձը լինելու պարագայում՝ մուտքագրում է կազմակերպության անունը, իրավաբանական հասցեն, էլ. փոստի հասցեն, հեռախոսահամարը, ՀՎՀՀ և իր նախընտրած գաղտնաբառը: Արդեն իսկ գրանցված օգտատերերը կարող է շարունակել 2-րդ կետից:

1.2. Գրանցման հայտն ուղարկելուց հետո Պատվիրատուն համակարգում մուտքագրած էլ. փոստի հասցեին ստանում է հարցում՝ գրանցման հայտը հաստատելու համար: Պատվիրատուի կողմից հարցման հաստատումից հետո Կատարողը գրանցում է Պատվիրատուի անձնական էջը:

1.3. Հաստատում ստանալուց հետո պատվիրատուն մուտք է գործում անձնական էջ՝ որպես նշանաբան օգտագործելով իր էլ. փոստի հասցեն, որպես գաղտնաբառ՝ իր կողմից կետ 1.1. կետում ընտրված գաղտնաբառը: Պատվիրատուն հնարավորություն ունի փոփոխել գաղտնաբառն իր անձնական էջում:

2. Վճարման կարգը

2.1. Իր կողմից նախընտրած դոմենային անվան գրանցման կտրոնի ձեռքբերման նպատակով Պատվիրատուն կարող է վճարումն իրականացնել բանկային

1. Правила пользования услугами

1.1. Заказчик, в случае если он физическое лицо, регистрирует свою личную страницу на сайте <http://www.abcdomain.am/> заполнив поля: имя, фамилия, адрес, телефонный номер, адрес электронной почты, номер документа, удостоверяющего личность, пароль. В случае, если Заказчик юридическое лицо, заполняются поля: наименование организации, юридический адрес, адрес электронной почты, телефонный номер, ИНН и пароль. Пользователи, уже имеющие свою личную страницу, действуют начиная со 2-го пункта настоящих условий.

1.2. После отправки заявки на регистрацию Заказчик получает запрос на подтверждение регистрации по электронной почте на адрес, указанный при регистрации. При подтверждении запроса со стороны Заказчика Исполнитель регистрирует личную страницу Заказчика

1.3. По получении подтверждения регистрации Заказчик может войти в свою личную страницу используя в качестве логина указанный им же адрес электронной почты, в качестве пароля заявленный им же пароль п.1.1. Заказчик имеет возможность изменить свой пароль в личной странице.

2. Порядок оплаты

2.1. Для получения купона на приобретение доменного имени Заказчик может произвести оплату с помощью банковского

- | | | |
|---|---|--|
| <p>according to the prices presented in https://www.abcdomain.am/.</p> | <p>փոխանցման միջոցով, առցանց կամ կանխիկ՝ համաձայն https://www.abcdomain.am/ կայքում ներկայացված գնացուցակի:</p> | <p>перевода или налично в соответствии с представленным на сайте https://www.abcdomain.am/ преysкyрантом.</p> |
| <p>2.2. On line payment may be done via electronic payment systems.</p> | <p>2.2. Առցանց վճարումը հնարավոր է կատարել էլեկտրոնային վճարային համակարգերի միջոցով:</p> | <p>2.2. Онлайн оплату можно осуществить с помощью электронных систем оплаты.</p> |
| <p>2.3. The cash payment (Balance replenishment) may be done via «Telcell» system.</p> | <p>2.3. Կանխիկ վճարումը (հաշվեկշռի լիցքավորում) հնարավոր է իրականացնել "Telcell" վճարային համակարգի միջոցով:</p> | <p>2.3. Оплата наличными (Пополнение баланса) возможна через систему «Telcell».</p> |
| <p>2.4. Once the payment for the relevant invoice is done, the Client gets a domain name registration ticket. The ticket contains the date, the hour, the minute the payment is done, the amount, the payment system name. The ticket may be electronic</p> | <p>2.4. Վճարումը՝ համապատասխան հաշիվ ապրանքագիրը մարելուց հետո Պատվիրատուն ստանում է դոմենային անվան գրանցման կտրոն, ինչի մեջ նշված են վճարման օրը, ժամը, րոպեն, գումարի չափը, վճարային համակարգի անվանումը: Կտրոնը կարող է լինել էլեկտրոնային:</p> | <p>2.4. После оплаты соответствующего счета Клиент получает билет на регистрацию доменного имени. В билете указывается дата, час, минута совершения платежа, сумма, название платежной системы. Билет может быть электронным</p> |
| <p>2.5. In case the payment (Balance replenishment) is done via «Telcell» system, the Clients gets the an appropriate receipt in accordance with the system determined rules.</p> | <p>2.5. "Telcell" համակարգով վճարելու (հաշվեկշիռը լիցքավորելու) դեպքում Պատվիրատուն ստանում է "Telcell" համակարգի կանոններով սահմանված անդորրա</p> | <p>2.5. В случае, если оплата (пополнение баланса) производится через систему «Telcell», Клиенты получают чек в соответствии с установленными системой правилами.</p> |

3. The rules of domain name registration/renewal

3. Դոմենային անվան գրանցման և/կամ վերագրանցման կարգը

3. Регистрация или перерегистрация доменного имени

- | | | |
|---|--|---|
| <p>3.1. The Client carries out the registration of the preferred domain name in .AM or .ZUS zones in compliance with the rules defined by this Contract and «Internet Society» NGO (hereinafter – IS) https://www.amnic.net/policy/en/Policy_EN.pdf). In case the domain name registration attempt contradicts the registration rules the</p> | <p>3.1. AM կամ .ZUS տիրույթում իր կողմից ընտրված դոմենային անվան գրանցումը Պատվիրատուն իրականացնում է «Ինտերնետ Նախնություն» ՀԿ-ի (այսուհետ՝ ԻՆ) կողմից սահմանված կանոնների(https://www.amnic.net/policy/am/Policy_A_M.pdf): Կանոններին հակասող դոմենային անուն գրանցելու դեպքում դոմենային անուն գրանցող</p> | <p>3.1. Регистрация выбранного Заказчиком доменного имени в зонах AM и ZUS осуществляется по правилам, установленным НПО «Общество Интернет» (вдальнейшем- ОИ) (https://www.amnic.net/policy/en/Policy_EN.pdf). При противоречащей установленным правилам регистрации доменного имени, от</p> |
|---|--|---|

Registrar Company may decline the request. The Client is free to register another name; still the sum paid for the purchase of the ticket is not refunded. The Registrar shall transfer the information about the registration of the domain name to <http://www.amnic.net/whoist/> informational site of IS along with the registration in its database.

կազմակերպության կողմից հնարավոր է ստանալ մերժում, այդ դեպքում Պատվիրատուն հնարավորություն ունի գրանցել մեկ այլ անուն, սակայն մերժման դեպքում դոմենային անվան կտրոնի համար վճարված գումարի վերադարձ չի կատարվում: Կատարողը դոմենային անուն գրանցելու կտրոն տրամադրող կազմակերպությունը, ապահովում է դոմենային անվան գրանցման վերաբերյալ տեղեկությունների փոխանցում ԻՀ-ի <https://www.amnic.net/whois/> տեղեկատվական բնույթ ունեցող կայք իր տվյալների շտեմարանում գրանցման հետ գույքընթաց:

регистрающей организации возможно получение отказа в регистрации, в этом случае Заказчик имеет возможность зарегистрировать другое доменное имя, однако сумма, выплаченная за отказанное в регистрации доменное имя, возврату не подлежит. Исполнитель передает информацию о регистрации и данные пользователя в ОИ на информационный сайт <https://www.amnic.net/whois/> параллельно с процедурой регистрации в базе данных.

3.2. In case of domain name registration in other than AM or .ZU3 zones, the Client is ruled by the public rules for the specific zone. In case of rule violation the Client receives a refusal and makes a new attempt in compliance with the requested procedure of the specific zone. Still the sum paid for the purchase of the ticket is not refunded.

3.2. Ոչ .AM կամ .ՀԱՅ տիրույթներում դոմենային անվան գրանցման պարագայում Պատվիրատուն ղեկավարվում է տվյալ դոմենային տիրույթում անվանումների գրանցման հրապարակված կանոններով: Կանոնների խախտման արդյունքում մերժում ստանալու պարագայում Պատվիրատուն համապատասխանեցնում է իր կողմից գրանցվող անունն ընտրված տիրույթի պահանջներին և կրկնում գրանցման փորձը՝ Գրանցման իրավունքի կտրոնի համար վճարված գումարը ետվերադարձի ենթակա չէ:

3.2. При регистрации в отличных от .AM и .ՀԱՅ доменных зонах Заказчик руководствуется правилами, действующими в выбранной им конкретной доменной зоне. В случае отказа в регистрации в результате нарушения правил регистрации, Заказчик корректирует ввод данных и повторяет попытку регистрации. Возврат средств за приобретение купона на регистрацию доменного имени не предусмотрен.

3.3. The domain name registration is realized by the Client from the personal page. The list of services, as well as domain name registration, is presented in the personal page. Choosing the domain name registration option and after filling the requested fields, the Client clicks the “Registration” button reflected on the interface. The domain name is considered to be registered only when the status of the

3.3. Դոմենային անվանումների գրանցման գործընթացն իրականացվում է Պատվիրատուի կողմից իր իսկ անձնական էջից՝ ղեկավարվելով անձնական էջում ներկայացված ընտրանիով, որը պարունակում է նաև դոմենային անվան գրանցման հնարավորություն: Ընտրելով դոմեն գրանցելու տարբերակը և լրացնելով պահանջվող դաշտերը՝ Պատվիրատուն իր ղեկավարման վահանակի վրա սեղմում է ինտերֆեյսի վրա արտացոլված «Գրանցել» կոճակը: «Գրանցել» կոճակի սեղմելը չի

3.3. Процесс регистрации доменного имени осуществляется со стороны Заказчика со своей личной страницы. Заказчик руководствуется предоставленным не его личной странице меню. Выбирая вариант регистрации домена Заказчик заполняет требуемые поля и нажимает на иконку «Зарегистрировать», расположенную на интерфейсе. Нажатие иконки «Зарегистрировать» не означает

latter changes to “ACTIVE”. The Customer has the option to register a domain name using his personal page for a third party if a prior agreement is obtained with the latter. In case of no agreement the Service provider has the right to cancel the registration. In this case, the sum paid for the ticket and used for the domain name registration is not recalculated and refunded.

նշանակում դոմենային անվան ինքաշխատ գրանցում: Գրանցումը համարվում է կատարված, երբ դոմենի կարգավիճակը անձնական էջում դառնում է «ԱԿՏԻՎ»: Պատվիրատուն իր անձնական էջի միջոցով կարող է գրանցել դոմեն 3-րդ անձի անունով՝ նախապես ստանալով վերջինիս համաձայնությունը, ինչի բացակայության դեպքում «Կատարողը» իրավասու է կասեցնել գրանցումը: Տվյալ պարագայում Պատվիրատուի կողմից կտրոնի ձեռքբերման համար վճարած և դոմենի գրանցման համար օգտագործած գումարը վերահաշվարկի և ետվերադարձի ենթակա չէ:

автоматической регистрации доменного имени. Регистрация считается законченной, когда на интерфейсе пользователя устанавливается статус доменного имени - «АКТИВЕН». Заказчик имеет возможность зарегистрировать доменное имя, используя свою личную страницу для третьей стороны, если предварительное согласие получено с последним. В случае отсутствия соглашения Исполнитель имеет право отменить регистрацию. В этом случае сумма, уплаченная за билет и для регистрации доменного имени не пересчитывается и не возвращается.

3.4. In order to renew the domain name in any zone, the Client should purchase a ticket before the deadline of the domain and make the corresponding payment.

3.4. Ցանկացած տիրույթում գրանցված դոմենային անվան վերագրանցման համար Պատվիրատուն պարտավոր է մինչև նախորդ գրանցման ժամանակահատվածի ավարտը ձեռք բերել դոմենային անվան գրանցման կտրոն և վճարել դոմենային անվան գրանցման համար նախատեսված Ծառայության գինը:

3.1 Для повторной регистрации доменного имени в любой зоне Заказчик обязан до окончания срока предыдущей регистрации приобрести новый купон на регистрацию доменного имени, оплаты предусмотренную для этого сумму.

3.5. The Customer's e-mail address specified for the domain name in the administrative contact field is the Customer's e-mail address. Any e-mail received from the Customer's e-mail address is considered sufficient to fulfill any request in frame of company services.

3.5. Պատվիրատուի էլ. փոստի հասցե է համարվում դոմենի ադմինիստրատիվ կոնկատ դաշտում մուտք արված էլ. փոստի հասցեն: Պատվիրատուի էլ. փոստից ստացված հաղորդագրությունը բավարար հիմք է հանդիսանում Կատարողի կողմից Պատվիրատուի ցանկացած հարցում բավարարելու համար ընկերության ծառայությունների շրջանակներում

3.1 3.5. Адрес электронной почты Заказчика, указанный для домена в поле административного контакта, является адресом электронной почты Заказчика. Любое письмо, полученное с адреса электронной почты Заказчика, считается достаточным для выполнения любого запроса в рамках услуг компании.

3.6. Two months before the completion of the period of the domain name registration in any zone the Provider sends a reminder, notifying about the domain name registration deadline, to the e-mail addresses of the Clients and suggests to pay the Service price in order to re-register the domain name.

3.7. One month before the completion of the domain name registration period Clients are reminded about the domain name deadline via e-mail address and are suggested to purchase a new ticket for the service fee.

3.8. If the Client does not make the payment for the domain names registered in .AM and .ZU3 zones before the completion of the domain name registration term with re-registration purposes the status of the domain name in the publically accessible database maintaining by the Provider is changed and becomes publically inaccessible but it is kept extra 45 days holding available for re-registration. If the Client does not pay the Service price for renewal purposes within those 45 days he loses his rights to the domain name in the .AM and .ZU3 zone and may be re-registered on common grounds.

3.6. Յանկացած տիրույթում դոմենային անվան գրանցման ժամկետի ավարտից երկու ամիս առաջ Կատարողը Պատվիրատուի էլեկտրոնային փոստի հասցեով ուղարկում է հիշեցում դոմենային անվան գրանցման ժամկետի լրանալու վերաբերյալ և առաջարկում է դոմենային անվան վերագրանցման համար վճարել Ծառայության գինը:

3.7. Դոմենային անվան գրանցման ժամկետի ավարտից մեկ ամիս առաջ Կատարողը Պատվիրատուի էլեկտրոնային փոստի հասցեով ուղարկում է գրավոր հիշեցում դոմենային անվան գրանցման ժամկետի լրանալու վերաբերյալ և առաջարկում է դոմենային անվան վերագրանցման համար կտրոնի գնման համար վճարել Ծառայության գինը:

3.8. Այն դեպքում, երբ Պարվիրատուն .AM և .ՀԱՅ տիրույթներում գրանցված դոմենային անվանումների համար չի վճարում վերագրանցման համար Ծառայության գինը մինչև գրանցման ժամկետի ավարտը, Կատարողի կողմից վարվող հանրությանը հասանելի տվյալների շտեմարանում դոմենային անունը փոխում է իր կարգավիճակը՝ դառնալով հանրության համար անհասանելի, սակայն այն պահպանվում է ևս 45 օր՝ վերագրանցման հնարավորությամբ: Նշված 45 օրվա ընթացքում վերագրանցման համար Ծառայության գինը չվճարելու դեպքում Պատվիրատուն կորցնում է .AM և .ՀԱՅ տիրույթում դոմենային անվան նկատմամբ իր իրավունքները և նոր գրանցում կարող է իրականացվել ընդհանուր հիմունքներով:

3.1 За два месяца до окончания срока регистрации доменного имени в любой зоне Исполнитель посылает Заказчику на адрес электронной почты оповещение об истечении срока регистрации доменного имени и предлагает произвести оплату Услуги.

3.1 За месяц до окончания срока регистрации доменного имени Исполнитель посылает на адрес электронной почты оповещение об истечении срока регистрации доменного имени и предлагает приобрести новый купон для оплаты на следующий год.

3.1 Если до завешения срока повторной регистрации доменного имени в зонах .ՀԱՅ .AM оплата услуги Заказчиком не производится, в поддерживаемой ОИ общедоступной базе данных доменное имя меняет свой статус и становится недоступным для обществу, сохраняя при этом возможность повторной регистрации в течение 45 календарных дней. В случае неоплаты услуги Заказчик теряет свои права на данное доменное имя и новую регистрацию может произвести на общих основаниях.

4. Access limitation to the Client's data

4. Պատվիրատուի տվյալներին հասանելիության

4. 4. Ограничение доступа к данным Заказчика

սահմանափակում

- 4.1. The personal data of the Client is not published by default. There is a special section, mainly Contact domain holder, in www.abcdomain.am that allows forwarding the emails addressed to the Client. The personal information may be changed to public from the account appropriate section.
- 4.2. Restriction of the access to personal data acts in accordance with the RA Law "On Personal Data" and the requirements of the GDPR.
- 4.3. The Provider is obliged to forward all the letters addressed to the Client within one working day, however, in case of spam, omissions are possible

- 4.1. Պատվիրատուի բոլոր անձնական տվյալները լրելյայն չեն հրապարակվում: www.abcdomain.am կայքում առկա է «Կապ հաստատել դոմենի իրավատրոջ հետ» բաժինը, ինչը թույլ է տալիս վերահասցեավորել Պատվիրատուի էլ. փոստին վերջինիս վերաբերող հաղորդագրությունները: Անձնական տվյալները հնարավոր է հանրայինացնել անձնական գրասենյակի համապատասխան բաժնից:
- 4.2. Անձնական տվյալների հասանելիությունը սահմանափակումը պայմանավորված է «Անձնական տվյալների մասին չՀ օրենքով և GDPR կարգավորումներով:
- 4.3. Կատարողը պարտավոր է Պատվիրատուին հասցեագրված նամակները փոխանցել Պատվիրատուին մեկ աշխատանքային օրվա ընթացքում, ընդ որում սպամի պարագայում հնարավոր են բացթողումները

- 4.1. Персональные данные Клиента по умолчанию не публикуются. На сайте www.abcdomain.am есть специальный раздел, Связаться с правообладателем домена, который позволяет пересылать электронные письма, адресованные Клиенту. Персональная информация может быть изменена на публичную в соответствующем разделе учетной записи.
- 4.2. Ограничение доступа к персональным данным действует в соответствии с законом РА «О персональных данных» и требованиями GDPR.
- 4.3. Исполнитель обязан пересылать все письма, адресованные Клиенту, в течение одного рабочего дня, однако в случае спама возможно невыполнение переадресации.

5 In case of registration of the domain name the Client shall agree that:

- 5.1. His name, surname, phone number and e-mail address provided by him as well as the domain name registered by him will be placed and kept in the .AM and .ՀԱՅ database maintaining by the “Internet Technologies Center” LLC for indefinite time.
- 5.2. He will receive payment reminders about the completion of the registration term of the domain name by means of SMS sent to the

5. Դոմենային անվան գրանցման դեպքում Պատվիրատուն համաձայնվում է, որ

- 5.1. Իր անունը, ազգանունը, իր կողմից տրամադրված հեռախոսահամարը և էլեկտրոնային փոստի հասցեն տեղադրվի և պահպանվի «Ինտերնետ տեխնոլոգիաների կենտրոն» ՍՊԸ-ի կողմից վարվող .AM և ՀԱՅ տվյալների շտեմարանում անորոշ ժամանակ:
- 5.2. Վճարում կատարելու համար ստանալու է հիշեցում ներդոմենային անվան գրանցման ժամկետի ավարտի մասին իր կողմից տրամադրված հեռախոսահամարի

5. При регистрации доменного имени Заказчик соглашается на

- 5.1. Размещение и сохранение его имени, фамилии, указанных им телефонных номеров и адреса электронной почты, как и доменного имени в находящейся в ведении ООО “Центр интернет-технологий“ базе данных зоны.AM неопределенное количество времени.
- 5.2. Получение уведомления об окончании срока регистрации доменного имени и последующей его оплаты в виде короткого

phone number provided by him or message sent to the e-mail address provided by him.

վրա կարճ հաղորդակցության (SMS) միջոցով կամ իր կողմից տրամադրված էլեկտրոնային փոստին ուղղված նամակով:

сообщения((SMS) на предоставленные Заказчиком телефонные номера, а так же письма на указанный адрес электронной почты.

6 Disputes settlement procedure

6. Վեճերի լուծման կարգը

6. Порядок решения споров

6.1. The Parties shall resolve all disputes by negotiations. If the consent is not reached the disputes shall be resolved in "Permanently operating arbitration institute at the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Armenia" in accordance with its regulations.

6.1. Կողմերը բոլոր վեճերը լուծում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերվելու դեպքում վեճերը լուծվում են «Հայաստանի Հանրապետության առևտրաարդյունաբերական պալատին կից մշտապես գործող արբիտրաժային հաստատություն» հիմնադրամի կողմից՝ համաձայն վերջինիս կանոնակարգի:

6.1. Все споры Стороны решают посредством переговоров. Если согласие не достигнуто, споры решаются в «Постоянно действующем арбитражном институте при Торгово-промышленной палате Республики Армения» в соответствии с его регламентом.

6.2. The «ABCDomain» LLC and «Internet Technologies Center» LLC bear no responsibility, including financial (indemnification etc.), for failure to register, termination, suspension of registration or failure to provide service stipulated under this contract.

6.2. «ԷյԲիՍիԴոմեն» ՍՊԸ-ն և «Ինտերնետ տեխնոլոգիաների կենտրոն» ՍՊԸ-ն որևէ պատասխանատվություն, այդ թվում ֆինանսական (վնասի հատուցման և այլն) չեն կրում դոմենային անունը չգրանցելու, գրանցումը դադարեցնելու, կասեցնելու կամ սույն պայմանագրով նախատեսված Ծառայությունը չմատուցելու համար:

6.2. ООО ЭйБиСиДомен и ООО “Центра Интернет технологий” не несут никакой, в том числе финансовой (возмещение ущерба и др.) ответственности при отказе от регистрации, прекращении, приостановлении регистрации доменного имени или за непредоставление предусмотренной данным договором Услуги.

6.3. The current document is executed in 3 (there) languages each of which have equal legal force. Meanwhile in case of differences between the Armenian language and the other ones, the preference is given to the Armenian version.

6.3 Սույն փաստաթուղթը կազմված է 3 (երեք) լեզուներով, որոնցից յուրաքանչյուրն ունի հավասար իրավաբանական ուժ, մինևսյն ժամանակ հայերեն և այլ լեզուների միջև տարբերությունների դեպքում, նախապատվությունը տրվում է հայալեզու տարբերակին:

6.1. Данный документ составлен на 3 (трех) языках, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу. В тоже время, при возникновении разногласий между армянским и другими вариантами, предпочтение отдается армянской версии.

7 These Special Conditions are displayed in the Clients Service Center of the Provider and published in the official site of the latter (www.abcdomain.am).

7. Սույն Հատուկ Պայմանները տեղադրված են Կատարողի հաճախորդների սպասարկման կենտրոնում և հրապարակված վերջինիս պաշտոնական կայքում (www.abcdomain.am):

7. Эти Особые Условия представлены в сервисном центре Исполнителя и размещены на официальном сайте последнего (www.abcdomain.am).

8 The terms in this Special Conditions have the same meaning as in the GTC.

8. Սույն Հատուկ Պայմաններում եզրույթներն ունեն նույն նշանակությունը ինչ ԸԴՊ-ում:

8. Термины данных Особых Условиях несут ту же смысловую нагрузку, что и в ОПУ (Общие Положения и Условия).